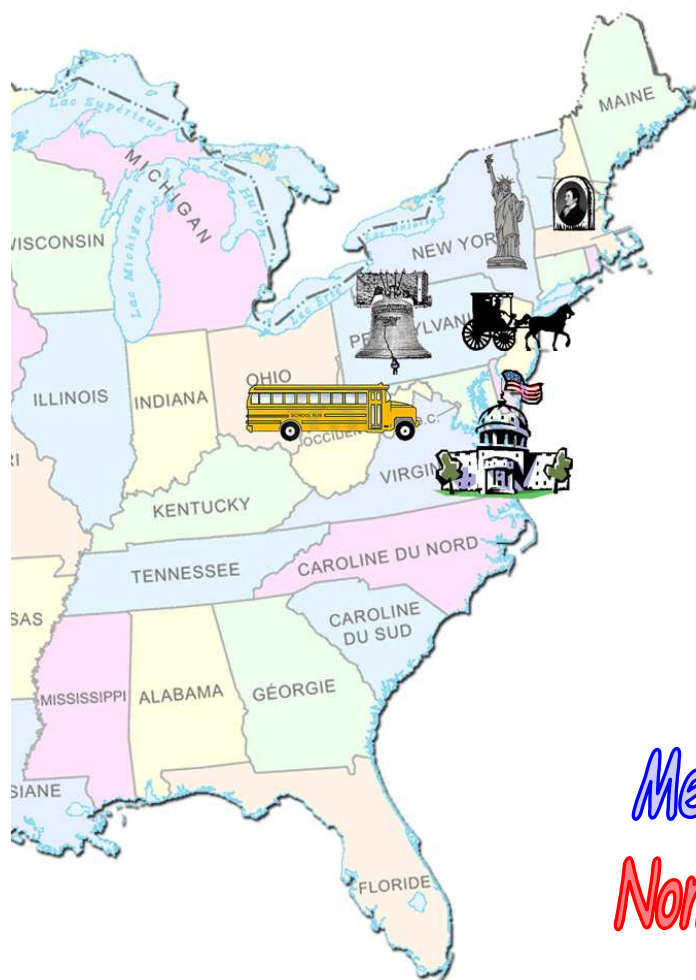




Association Etienne de Fay
à la Maison des Sourds du Loiret
126 rue du Faubourg de Bourgogne
45000 Orléans



JEANNE D'ARC VOYAGE AUX USA-EST



Membre = 2.735 €

Non-membre = 2.755 €

**Circuit (16 jours / 14 nuits)
Du 29 Mai au 13 Juin 2012
A partir de 2.735 € T.T.C.**

PROGRAMME

Jour 1 : Mardi 29 Mai 2012 Paris / Boston

- Rendez-vous des participants à l'aéroport de Paris – C.D.G.
- Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement, puis décollage à destination de Boston.
- Transfert et installation à l'hôtel à Boston.
- Dîner libre à Boston.
- Logement à l'hôtel.

Jour 2 : Mercredi 30 Mai 2012 Boston

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Le matin, tour panoramique de cette ville du Nord-Est des Etats-Unis, *qui offre à la fois des charmes et des saveurs coloniales typiquement britanniques*, suivi d'une découverte pédestre du Boston Freedom Trail. Cette visite vous permettra de découvrir les principaux bâtiments historiques qui datent de fin du 18^{ème} siècle et début du 19^{ème} siècle : Boston Common, Beacon Hill, State House, King's Chapel, Park Street Church... enfin, vous pourrez admirer le Bunker Hill Monument, *grand obélisque commémorant la bataille du même nom de 1775* et pour finir, l'USS Constitution & le Charlestown Navy Yard *qui, datant de 1797, a participé sans défaites à 40 batailles*.
- Déjeuner en cours de visite.
- Après-midi libre.
- Dîner en ville et logement.

Jour 3 : Jeudi 31 Mai 2012 Boston / Plymouth / Hartford (3h15)

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Le matin, départ en direction de Plymouth.
- Arrêt à Plymouth, *1^{er} établissement des Pères Pèlerins* et visite (guidée et traduite en L.S.F.) du Mayflower II, *reproduction fidèle du navire original*.
- Déjeuner.
- L'après-midi, visite de Plymouth Plantation, *fidèle reconstitution d'un village rural de colons anglais du 17^{ème} siècle*.
- En fin d'après-midi, route pour Hartford. Arrivée à West Hartford.
- **Visite du Vieux Hartford (Centre ville – 1h30)**
- Dîner et logement près d'Hartford.

Jour 4 : Vendredi 1^{er} Juin 2012 Hartford

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- **La matinée, visites du musée Laurent Clerc et du cimetière où Laurent Clerc et sa femme sont enterrés. (EN ETUDE)**
- **Déjeuner à l'American School for the Deaf (EN ETUDE)**
- **Visite de l'American School for the Deaf (selon l'accord de l'établissement et proposition d'un rapport pour les visites). Rencontre et échange avec des étudiants sourds pratiquant l'A.S.L. (EN ETUDE)**
- **(Lien : <http://www.asd-1817.org/>)**
- Dîner dans un restaurant.
- Logement dans les environs d'Hartford.

Jour 5 : Samedi 2 Juin 2012 Hartford / New York City

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Départ pour New York City.
- Arrivée et déjeuner à New York City dans un restaurant.
- Montée en haut de l'Empire State Building, dont le point domine encore les cartes postales et illumine toutes les nuits Manhattan avec des couleurs différentes.
- Puis fin d'après-midi au cœur de New York.
- Dîner dans un restaurant.
- Logement à New York.

Jour 6 : Dimanche 3 Juin 2012 New York

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Matinée libre pour découvrir la ville à votre rythme, vous promener à Central Park, visiter l'un des plus grands musées du monde (le Métropolitain «the MET», le MOMA, le musée Guggenheim...), le long du Museum Mile, ou tout simplement faire du shopping.
- Déjeuner.
- L'après-midi, visite des sites légendaires : la Statue de la Liberté et Ellis Island, *où des millions d'Européens firent leur première entrée aux Etats-Unis*.
- Visite du Musée de l'Immigration d'Ellis Island.
- Dîner libre.
- Logement à l'hôtel.

Jour 7 : Lundi 4 Juin 2012 New York

- Petit déjeuner à l'hôtel.

- Le matin, visite de Brooklyn où vous aurez un aperçu de «Brooklyn Heights», *quartier historique de Brownstones*.
- Tour de Manhattan : découvrez Wall Street et le Financial District.
- Visite du Village le long des rues bordées d'arbres : Greenwich Village, Soho et Chinatown, *enclaves ethniques et authentiques de Manhattan*.
- Déjeuner dans un restaurant populaire à Chinatown.
- Continuation de la visite en passant par le Flatiron Building, Grand Central Station, la 5^{ème} Avenue en admirant St Patrick's Cathedral, le Rockefeller Center et enfin Times Square et ses panneaux publicitaires immenses et illuminés.
- Dîner libre.
- Logement à l'hôtel.

OPTION : Tour de ville en bus (en journée ou en nocturne, vous allez découvrir l'étendu de New York en bus : vivez au rythme des lumières de New York – Traduction en L.S.F. ou en A.S.L. possible)

Jour 8 : Mardi 5 Juin 2012 New York / Philadelphia / Washington D.C.

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Le matin, arrêt à Philadelphia : visite du Hall de l'Indépendance. *Dans ce gracieux bâtiment de briques rouges datant de 1732, se sont signées la Déclaration d'Indépendance et la Constitution des Etats-Unis. La pièce la plus intéressante est la Chambre de l'Assemblée qui a été parfaitement restaurée. Mais le reste du bâtiment mérite également une visite.*
- Continuation pour la visite du pavillon de la **Cloche de la Liberté**, *un des symboles les plus importants des Etats-Unis.*
- Déjeuner dans un restaurant.
- Continuation de route pour Washington D.C.
- Arrivée à Washington D.C. et dîner.
- Logement à Washington D.C.

Jour 9 : Mercredi 6 Juin 2012 Washington D.C.

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Le matin, visite guidée de la ville au cours de laquelle vous découvrirez (de l'extérieur) les bâtiments publics les plus connus des Etats-Unis : la Maison Blanche, le Mémorial au Président Lincoln et ses 36 imposantes colonnes, le Vietnam Veterans Memorial, puis la fameuse Reflecting Pool qui vous mènera au Washington Monument. Puis à l'autre bout du National Mall, la Cour Suprême, le Capitole où siège le Congrès des Etats-Unis, et la Bibliothèque du Congrès, *bibliothèque la plus grande au monde avec plus de 26 millions de livres, de films, de documents et de photos.*
- Déjeuner en cours de visite.
- Continuation de visite à Washington D.C.
- Dîner.
- Logement à Washington D.C.

Jour 10 : Jeudi 7 Juin 2012 Washington D.C.

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- **Dans la matinée, visite de l'université Gallaudet avec un guide-conférencier (campus, bibliothèque, histoire de l'établissement...) et rencontre avec les étudiants de Gallaudet University. (EN ETUDE)**
(Lien : <http://www.gallaudet.edu>)
- Déjeuner au self à l'Université (à payer par vos propres moyens) ou dans un restaurant.
- **Dans l'après-midi, continuation de visite de l'université Gallaudet. (EN ETUDE)**
- Dîner.
- Logement à Washington D.C.

Jour 11 : Vendredi 8 Juin 2012 Washington D.C. / Harrisburg

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Le matin, départ pour Arlington et la visite d'Arlington Cemetery, *où sont enterrés les héros et le Président J.F.Kennedy.*
- Déjeuner.
- L'après-midi, visite du Washington's Mount Vernon Estate & Gardens, *dernière demeure et tombeau de G. Washington, 1^{er} Président des Etats-Unis.*
- Continuation vers Harrisburg, capitale de la Pennsylvanie depuis 1812.
- Dîner et logement à Harrisburg.

Jour 12 : Samedi 9 Juin 2012 Harrisburg / Lancaster / Niagara Falls

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Le matin, route vers l'est de la Pennsylvanie, entre champs de batailles et pays Amish.
- Déjeuner de spécialités Amish.
- Visite de l'Amish Country, *où plusieurs groupes religieux allemands s'installèrent au temps des premiers colons. Vous effectuerez une visite guidée d'une ferme et de maisons Amish, qui vous permettra de mieux comprendre les habitudes, le style de vie et l'histoire de la communauté Amish.*
- En fin d'après-midi, route vers Niagara Falls.
- Dîner et logement.

Jour 13 : Dimanche 10 Juin 2012 Niagara Falls

- Petit déjeuner à l'hôtel.

- Visite de Niagara Falls, *qui fut pendant longtemps l'une des 7 merveilles du monde et peut-être la plus captivante attraction. Une expérience multisensorielle.*
- Promenade à bord du bateau Maid of the Mist (1 heure) pour découvrir les chutes les plus puissantes d'Amérique du Nord.
- Déjeuner dans **un restaurant panoramique.**
- Temps libre pour découvrir les Chutes par vous-même avec des attractions telles que «Journée derrière les Chutes», «Le funiculaire espagnol» ou «La descente dans la Gorge».

En option : Survolez les Chutes en hélicoptère (Durée : 9 minutes – 95\$ CAD par personne)

- En milieu d'après-midi, escapade à **Niagara-on-the-Lake**, *charmant village du 17^{ème} siècle situé aux bords du Lac Ontario.*
- Retour à Niagara Falls en fin de journée.
- Dîner dans un restaurant.
- Logement à l'hôtel.

Jour 14 : Lundi 11 Juin 2012 Niagara Falls / Toronto

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Départ pour Toronto. Tour d'orientation dans la ville en passant par Lakeshore Boulevard, Bay Street, Université Avenue, Eaton Center, le Parlement de l'Ontario...
- Déjeuner en ville.
- Ascension à la Tour CN.
- Temps libre pour flâner.
- Dîner dans un restaurant.
- Logement à l'hôtel.

Jour 15 : Mardi 12 Juin 2012 Toronto / Paris

- Petit déjeuner à l'hôtel.
- Matinée et déjeuner libres en fonction des horaires aériens.
- Transfert à l'aéroport de Toronto.
- Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement.
- Décollage pour Paris.
- Dîner et nuit dans l'avion.

Jour 16 : Mercredi 13 Juin 2012 Paris

- Petit déjeuner dans l'avion.
- Arrivée à l'aéroport de Paris – C.D.G.

CONDITIONS GENERALES DU VOYAGE

Prix par personne* (Membre) : 2.735 € T.T.C.

Prix par personne* (Non-Membre) : 2.755 € T.T.C.

** Le prix communiqué est un prix de base qui peut augmenter en fonction des billets d'avions et du nombre de participants et des variations monétaires euro/dollar*

Inscription et règlement à l'ordre d'Association Etienne de Fay
Le solde du voyage devra être réglé **3 mois avant le départ**, (soit le **28 février 2012**)
Acompte pour réservation obligatoire pour les membres : 235 €
Acompte pour réservation obligatoire pour les non-membres : 255 €
Possibilité de règlement en plusieurs mensualités fixes à votre convenance.
Acceptation Paiement en Chèques Vacances (ANCV)
(Contacter à Association Etienne de Fay par mail : etiennedefay@gmail.com)

Ce prix comprend :

- Transport aérien Paris / Boston / Toronto / Paris
- Transfert Aéroport / Hôtel / Aéroport
- 14 nuits en Hôtels 1ère catégorie (normes locales) en chambre double (1 lit double)
- Petits-déjeuners continentaux
- Pension selon programme
- Assurances MAIF (Annulation / Assistance / Rapatriement)
- Frais de dossier
- Accompagnateur A.C.T.I.S. – Voyages et Interprète
- Transports par autocar Grand Tourisme climatisé selon détails mentionnés dans l'itinéraire
- Services d'un accompagnateur bilingue sur tout le circuit
- Services additionnels d'un guide local bilingue pour le city tour (base 4h) à Washington
- Port des bagages aux hôtels uniquement à NYC (obligatoire pour les groupes)
- Visites et activités mentionnées au programme, dont uniquement les droits d'entrée pour :
 - Excursion Maid of the Mist (ou remplacée par Journey Behind the Falls si pas ouvert)
 - Visite guidée du Pentagone (sous réserve de disponibilités et des mesures de sécurité en vigueur)
 - Visite du Arlington Cemetery
 - George Washington's Mount Vernon avec Moulin
 - Visite d'une ferme Amish dans la région de Lancaster
 - Independence Hall & Liberty Bell à Philadelphie
 - Ferry pour Liberty et Ellis Islands avec le Museum of Immigration
 - Accès à l'observatoire de l'Empire State Building 86e
 - Mayflower II et la Plymouth Plantation à Plymouth
- **Visites des 2 écoles demandées**
- Taxes et services
- Pourboires aux guides et chauffeurs
- **Prestations Terrestres : Calculées sur la base du \$CAD à 0.75 €**
Calculées sur la base du \$US à 0.76

Ce prix ne comprend pas :

- Taxes d'aéroport (**320 € au 22/02/11**, prix susceptible de modification en 2012 et confirmé 3 mois avant le départ)
- Supplément chambre individuelle : **879 €**
- Dépenses personnelles, boissons et utilisation d'autres transports non inclus
- Hausse carburant
- **OPTIONS** à vous proposer (sous réserve de disponibilités) :
 - Shopping et visite au centre-ville de Boston
 - Assister à une soirée Gospel à Harlem (possibilité de traduire en American Sign Language)
 - Tour de ville en bus à New York (en journée ou en soirée)

Infos vérité :

Contrairement aux autocars européens les cars américains n'ont pas le même confort, et ne possèdent qu'une porte à l'avant. Hôtelleries est confortable, mais parfois excentrées.

Le prix T.T.C. est garanti contre toute fluctuation monétaire. Mais il peut être révisé du fait d'une modification des taxes d'aéroport et / ou de la surcharge carburant.

Programme version 2011 : sous réserve de modification possible et applicable par le prestataire

**** ATTENTION PLACES LIMITÉES : MINIMUM 30 à 45 PERSONNES MAXIMUM ****

Si vous êtes intéressés par ce voyage, il faut vite vous
INSCRIRE avant le 28 Mars 2011

Vous pouvez payer en 11 fois **ou** au comptant **ou** à votre convenance. La réservation pour ce voyage sera faite en versement d'un acompte par personne (voir tableau ci-dessous).
Vous devez envoyer votre chèque d'acompte à l'ordre de l'Association Etienne de Fay à l'adresse suivante :

**Association Etienne de Fay
à la Maison des Sourds du Loiret
126 rue du Faubourg de Bourgogne
45000 Orléans**

Vous pouvez demander à votre **Comité d'Entreprise** une participation financière pour ce voyage.

**Prix Membre : 2.735 € T.T.C.
Prix Non-Membre : 2.755 € T.T.C.**

Calendrier proposé pour le paiement du voyage en 10 mensualités

Date de versement	<u>Membre</u>	<u>Non-Membre</u>
Acompte – avant le 28 Mars 2011	235 €	255 €
1 ^{er} versement → 15 Avril 2011	250 €	250 €
2 ^{ème} versement → 15 Mai 2011	250 €	250 €
3 ^{ème} versement → 15 Juin 2011	250 €	250 €
4 ^{ème} versement → 15 Juillet 2011	250 €	250 €
5 ^{ème} versement → 15 Août 2011	250 €	250 €
6 ^{ème} versement → 15 Septembre 2011	250 €	250 €
7 ^{ème} versement → 15 Octobre 2011	250 €	250 €
8 ^{ème} versement → 15 Novembre 2011	250 €	250 €
9 ^{ème} versement → 15 Décembre 2011	250 €	250 €
10 ^{ème} versement → 15 Janvier 2012	250 €	250 €

Veillez nous adresser chaque mois un chèque ou les chèques en votre convenance encaissables chaque mois (voir tableau ci dessus)
à l'attention de l'Association ETIENNE DE FAY

Retenue de 100 € pour toute absence non excusée sauf justificatif médical et remplacement par vos soins.